



AMARGO

*Innowacyjne aplikacje
z tworzyw sztucznych*

AMARGICE
AMARGICE
AMARGICE



AMARGO

tel: +48 22 758 88 27 +48 22 244 29 38 +48 22 201 24 03 fax: +48 22 758 88 27

biuro@amargo.pl www.amargo.pl

ul. Pogodna 10 Piotrkówek Mały, 05-850 Ożarów Mazowiecki

NIP: 723-152-09-67 Regon: 140030426

Łyżwiarze są zachwyceni. Możliwość jazdy na łyżwach przez cały rok.

Dzięki **AmargIce** łyżwiarstwo nigdy wcześniej nie było tak proste jak teraz.

Prawie w każdym miejscu, w każdej chwili i za niewiarygodnie rozsądną cenę. Dla łyżwiarzy-amatorów **AmargIce** stanowi realną alternatywę dla naturalnych i sztucznych lodowisk.

Z finansowego punktu widzenia **AmargIce** jest jedyną sensowną opcją, ponieważ koszty zakupu oraz rutynowych prac konserwacyjnych są niezwykle niskie.

Prosimy o zapoznanie się z poniższym krótkim podsumowaniem najważniejszych argumentów przemawiających za zakupem i instalacją nawierzchni **AmargIce.**

AmargIce jako sucha alternatywa.

AmargIce to bardzo odporne podłoże syntetyczne, którego konstrukcja sprawia, że wszelkie duże obciążenia pozostają bez jakiegokolwiek wpływu. Do łączenia ze sobą poszczególnych płyt z tworzywa sztucznego stosowany jest opatentowany system układania nawierzchni.

Spryskanie powierzchni specjalnym dodatkiem poślizgowym pozwala uzyskać wysoką i szczególnie trwałą jakość ślizgową.

Szybkość zużycia **AmargIce** wynosi mniej więcej 100 000 godzin na 100 m². Dzięki temu, ogólnie rzecz biorąc, przez wiele lat można cieszyć się nieograniczoną możliwością jazdy na łyżwach, prowadząc dochodową działalność rekreacyjną.

AmargIce jest łatwa w instalacji i uniwersalna.

Montaż i demontaż jest szybki i prosty. Dlatego **AmargIce** może idealnie służyć jako podłoże mobilne, wykorzystywane w trakcie organizacji różnego rodzaju imprez. Dzięki opracowaniu planów obliczania powierzchni **AmargIce** zapewnia większe pole manewru.

W rzeczywistości **AmargIce** nadaje się nie tylko do jazdy na łyżwach, ale również do rozgrywania na niej meczów piłki nożnej, koszykówki oraz do organizacji imprez tanecznych, żeby wymienić tylko kilka spośród dyscyplin sportu, jakie można uprawiać na nawierzchni **AmargIce**.

AmargIce ogranicza koszty konserwacji do minimum.

Do zapewnienia prawidłowej obsługi nawierzchni **AmargIce** nie jest wymagane korzystanie z usług jakichkolwiek inżynierów ruchu lub personelu posiadającego odpowiednie specjalne przeszkolenie. Procedury dotyczące obsługi i konserwacji są więcej niż łatwe. Koszty materiałów konserwacyjnych są niezwykle niskie, zwłaszcza w porównaniu z wydatkami ponoszonymi z tytułu stałego serwisu lodowisk „mokrych”.

AmargIce nie jest szkodliwy dla środowiska naturalnego ani nie powoduje zużycia energii.

Używając tego wyrobu, oszczędzamy energię, jaka potrzebna byłaby do produkcji lodu. **AmargIce** nie wymaga żadnego schładzania ani nie powoduje konieczności korzystania z wody. Ponadto nie są stosowane żadne substancje agresywne, takie jak freon lub amoniak, które byłyby konieczne do produkcji sztucznie mrożonych powierzchni. **AmargIce** jest powierzchnią trudnopalną i całkowicie nietrującą.

AMARGICE W STU PROCENTACH NADAJE SIĘ DO RECYKLINGU.

AmargIce spełnia światowe wymagania dotyczące wydajnej gospodarki energią i zasobami oraz posiada wszelkie właściwości umożliwiające jej całkowity recykling.

AmargIce gwarantuje znakomite wyniki eksploatacyjne.

W momencie zakupu **AmargIce** producent udzieli gwarancji na swój wyrób na okres 3 lat. **AmargIce** to najtańsze alternatywne rozwiązanie w dziedzinie łyżwiarstwa.

AMARGO

tel: +48 22 758 88 27 +48 22 244 29 38 +48 22 201 24 03 fax: +48 22 758 88 27

biuro@amargo.pl www.amargo.pl

ul. Pogodna 10 Piotrkówek Mały, 05-850 Ożarów Mazowiecki NIP: 723-152-09-67 Regon: 140030426

Referencje

W ciągu ostatnich kilku lat prezentowany produkt był wielokrotnie używany w trakcie wielkich pokazów i imprez okolicznościowych.

Do tej pory lodowiska syntetyczne na bazie prezentowanych paneli były z powodzeniem instalowane w Japonii, Korei, Jordanii, Indonezji, na Węgrzech i w Niemczech.

Od momentu wprowadzenia produktu na rynek europejski w grudniu 1997 roku był on już wielokrotnie prezentowany publiczności w czasie między innymi takich imprez, jak:

- „Wonderworld” we Frankfurcie
- „Freizeit ‘98”, międzynarodowe targi rekreacyjne w Berlinie
- Festiwal Dziecięcy w Berlinie
- Na terenie ultranowoczesnego centrum handlowego Polus-Centre w Kecskemet na Węgrzech **AmargIce** służy jako obiekt rekreacyjny, dlatego został tam zainstalowany na stałe.
- „Jump in2 the Fun”, festiwal w Kolonii w Niemczech, na którym prezentowane są najbardziej nowatorskie, najmodniejsze i najbardziej popularne dyscypliny sportu. Tanja Szewczenko, trzykrotna zwyciężczyni Krajowych Mistrzostw Niemiec w Jeździe Figurowej na Lodzie, jest głęboko przekonana o wysokiej jakości **AmargIce**. Po przetestowaniu naszego wyrobu podkreśliła w udzielonym wywiadzie, że **AmargIce** spełnia marzenia wielu łyżwiarzy: „Ta nawierzchnia umożliwia nam trenowanie naszej dyscypliny sportu niezależnie od warunków atmosferycznych i w prawie każdym miejscu, umożliwiając nam zamianę zimnych hal w zimie na słoneczne plaże”.
- „Mövenpick Art on Ice” – tournée zorganizowane w roku 1998 w Hanowerze, Monachium, Oberhausen i Kolonii
- Turniej o Puchar Dominika Haška rozegrany w Budziejowicach i Libercu w sierpniu i wrześniu 1998 r.
- Radio Z na „Bauschänzli” w Zurychu z Denisem Biemannem
- Impreza na dachu budynku „Karstadt Sport” w Hamburgu, największym w Europie sklepie ze sprzętem sportowym!
- Piazza Italia w Sassari na Sardinii w dniach od 18.12.1999 r. do 09.01.2000 r.
- Pokazy Turystyczne zorganizowane przez Austriacką Izbę Turystyki w Lipsku, Hamburgu, Stuttgarcie i Monachium
- Turniej o Puchar Dominika Haška rozegrany w Pilźnie w sierpniu 2000 r.
- Berliner Bäder-Betriebe AmargIcerink Fixinstallation Swimming-Bath Wannsee 2000
- Sklep Goal Tender w Sztokholmie
- Ogród Centrum Sportowego w Palermo
- Lodowisko Starachowice „Na Szlakowisku”
- Lodowisko Ostrowiec Świętokrzyski
- Lodowisko Olsztyn
- Lodowisko Pobiedziska
- Lodowisko Mysłowice

AmargIce

Instrukcje dotyczące instalacji i konserwacji

Instalacja

W celu pomyślnego przeprowadzenia instalacji **AmargIce ICE** i uniknięcia utraty praw z tytułu gwarancji należy postępować zgodnie z opisaną poniżej procedurą.

AMARGO

tel: +48 22 758 88 27 +48 22 244 29 38 +48 22 201 24 03 fax: +48 22 758 88 27

biuro@amargo.pl www.amargo.pl

ul. Pogodna 10 Piotrkówek Mały, 05-850 Ożarów Mazowiecki NIP: 723-152-09-67 Regon: 140030426

PODŁOŻE

AmargIce można układać na wszelkiego rodzaju twardej i płaskiej powierzchni, takiej jak podłogi betonowe lub drewniane. Podłoże musi być pozbawione jakichkolwiek wad oraz spadów o wysokości przekraczającej 2 mm na długości 2 m. Wady np. w postaci gwoździ wystających z podłogi drewnianej, nierówności, wklęsnięcia itd. bezwzględnie muszą być wyeliminowane przed instalacją.

Jeżeli podłoże nie jest całkowicie płaskie i wykazuje spadki przekraczające podane powyżej wielkości, zaleca się zainstalowanie drewnianej platformy w celu zapewnienia rzeczywiście płaskiej powierzchni. Wysokość takiej platformy będzie wynosiła od 10 do 20 cm. Belki powinny być ułożone pod kątem prostym.

WARSTWA OCHRONNA

Przed przystąpieniem do instalacji arkuszy **AmargIce** na podłożu należy starannie ułożyć wykładzinę przemysłową (np. wypełniacz polietylenowy) o grubości ok. 5-6 mm. Nie ma jednak konieczności przyklejania takiej wyściółki do podłoża. Po ułożeniu wyściółki należy ją odkurzyć w celu usunięcia wszelkich materiałów obcych, które mogłyby przeszkadzać w prawidłowym ułożeniu arkuszy

AmargIce. Zaleca się, aby w trakcie całej procedury instalacji odkurzacz znajdował się pod ręką. Dzięki temu wyściółkę będzie można zawsze odkurzyć przed przystąpieniem do układania kolejnych arkuszy **AmargIce**.

UKŁADANIE ARKUSZY

Instalację trzeba rozpocząć od środka powierzchni, na której ma być ułożona nawierzchnia **AmargIce typ S**. Na środku lodowiska należy położyć pierwszy arkusz i przymocować go śrubami. Aby kolejne arkusze znajdowały się blisko siebie oraz w celu uniknięcia występowania nieregularnych odstępów, arkusz trzeba lekko uderzyć z boku kawałkiem drewna lub gumowym młotkiem.

Arkusze muszą być układane równolegle, tak aby każde cztery arkusze zawsze stykały się ze sobą w tym samym punkcie.

Po prawidłowym ułożeniu pierwszego arkusza w rowku, który jest wyfrezowany w każdym arkuszu, należy umieścić wypust - pióro. Arkusze z umieszczonymi w nich wypustami można do siebie dopychać.

Od czasu do czasu trzeba je jednak do siebie dopasować, lekko je uderzając. Dzięki takim wypustom arkusze **AmargIce typ S** zostają ułożone prostopadłe względem siebie. Równie ważne jest umieszczanie takich wypustów pomiędzy wszystkimi sąsiadującymi ze sobą arkuszami. Wypusty są umieszczane po jednej stronie. Dla wariantu **AmargIce typ L** element pióro / wpust wykonane są jako monolit fabrycznie.

Przystępując do pracy, zawsze trzeba się upewnić, że podłoże jest oczyszczone z wszelkich materiałów obcych, które mogłyby przeszkadzać w prawidłowym ułożeniu warstwy arkuszy. Dlatego w czasie instalacji zaleca się korzystanie z odkurzacza. Należy zawsze sprawdzić, czy krawędzie arkuszy tworzą całkowicie prostą linię oraz czy nie występują różnice wysokości pomiędzy dwoma kolejnymi arkuszami. Każdy arkusz musi zostać przykręcony śrubą na środku.

Arkusze **AmargIce** są układane z zachowaniem określonej wąskiej szczeliny, zgodnie z temperaturą panującą w trakcie instalacji. Arkusze **AmargIce ICE** są zaprojektowane dla bardzo małego pola tolerancji. Jeżeli arkusza nie da się dokładnie dopasować, należy wziąć następny.

Jeżeli powierzchnia lodowiska posiada inny kształt niż prostokąt, arkusze **AmargIce ICE** mogą być przycinane do jakiegokolwiek wymaganego kształtu przy użyciu narzędzi elektrycznych, niezależnie od kształtu, jaki ostatecznie przyjmie powierzchnia lodowiska.

W przypadku **AmargIce typ L i P** montaż można rozpocząć od bocznej krawędzi. Po ułożeniu co najmniej trzech rzędów można przystąpić do łączenia płyt ze sobą (dotyczy typ L). Mocowanie spinające płyty (dotyczy panel typ L) polega na wywierceniu w zaznaczonych miejscach otworu wiertłem \varnothing 10 mm w ilości 6 szt na jeden arkusz, włożeniu i dobitciu dostarczonych kołków (wykonanych z tego samego tworzywa). Po aplikacji kołków można przystąpić do przycinania na przykład dłutem wystających

AMARGO

4

tel: +48 22 758 88 27 +48 22 244 29 38 +48 22 201 24 03 fax: +48 22 758 88 27

biuro@amargo.pl www.amargo.pl

ul. Pogodna 10 Piotrkówek Mały, 05-850 Ożarów Mazowiecki NIP: 723-152-09-67 Regon: 140030426

części kołków, tak by uzyskać gładką powierzchnię. Panele typ P układa się naprzemiennie – jeden panel frezowaniem do góry, drugi panel do dołu i tak dalej. Obie powierzchnie zostaną wówczas połączone wypustami tak że nie będzie możliwości rozsuwania się paneli między sobą. W wyniku zmian temperatury panele mogą przemieszczać się w poziomie (montaż słupków – odległość od zewnętrznej płaszczyzny należy dobrać wg maksymalnych amplitud temperatur) i w pionie – dopuszczalna technologicznie odchyłka w pionie to 5 mm.

PRZYGOTOWANIA KOŃCOWE

Arkusze *AmargIce typ S* są gładkie z obydwu stron i przeszlifowane z jednej strony. Strona przeszlifowana służy do jazdy na łyżwach. Jest to jedyny moment, kiedy *AmargIce* może być szlifowana.

Każde kolejne użycie narzędzi szlifierskich i polerskich spowoduje unieważnienie gwarancji.

Na samym końcu, przed przystąpieniem do eksploatacji nawierzchni, należy nałożyć w sposób bardzo oszczędny niewielką ilość roztworu zwiększającego ślizgalność *AmargIce* (roztwór wodny glicerolu w proporcji 50 / 50. Używać koniecznie gorącej lub co najmniej ciepłej wody celem równomiernego wymieszania glicerolu). Roztwór należy rozpylać w powietrzu za pomocą ręcznego rozpylacza - opryskiwacza do zraszania skierowanego do góry, tak aby roztwór opadał na powierzchnię jak miękka poranna rosa (nie używać go zbyt dużo, ponieważ zwiększenie ilości w żaden sposób nie spowoduje polepszenia właściwości nawierzchni, a jedynie zwiększy koszty konserwacji). Po nałożeniu roztworu po raz pierwszy na nową powierzchnię lodowiska zaleca się odczekać kilka godzin lub pozostawić ją na noc, aby roztwór pokrył ją równomiernie. Jednak już następnego ranka każdy może założyć łyżwy i wjechać na lodowisko. Nawierzchnia *AmargIce* jest gotowa do użytkowania!

Celem uzyskania pełnych walorów użytkowych zalecamy stosowanie łyżew o szerokości ostrza 3 mm oraz częste ostrzenie łyżew w ten sposób by boczne krawędzie były jak najcieńsze (kąt ostry, profil owalny wklęsły, promień ostrzenia 8 do 25 mm). W przeciwnym razie użytkownicy mogą odczuwać dyskomfort, mniejszą ślizgalność i efekt „rozjeżdżania się nóg”. **Łyżwy nie mogą mieć zabkowanych czubów!**

KONSERWACJA

URZĄDZENIA TECHNICZNE

Gamma 52 BT (automatyczny odkurzacz do podłóg)

Odkurzacz na mokro/ na sucho AS 59 M

Odkurzacz na mokro/ na sucho AS 400

ŚRODKI CHEMICZNE

Roztwór smaru AmargIce

Środek czyszczący AmargIce

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE GWARANCJI W CELU UTRZYMANIA AMARGICE W OPTYMALNYM STANIE

AmargIce będzie utrzymywana w idealnym stanie, jeżeli jej powierzchnia będzie codziennie odkurzana. Średnia wydajność na godzinę oraz na osobę waha się w zakresie od 1000 m² poprzez 2500 m² aż do 3000 m², w zależności od modelu stosowanego urządzenia technicznego.

W celu zagwarantowania optymalnych warunków jazdy na łyżwach i poślizgu powierzchnię należy co najmniej raz w tygodniu (lub częściej, jeżeli powierzchnia jest bardziej zabrudzona oraz w przypadku

AMARGO

5

tel: +48 22 758 88 27 +48 22 244 29 38 +48 22 201 24 03 fax: +48 22 758 88 27

biuro@amargo.pl www.amargo.pl

ul. Pogodna 10 Piotrkówek Mały, 05-850 Ożarów Mazowiecki NIP: 723-152-09-67 Regon: 140030426

wysokiej temperatury) spryskiwać roztworem smaru *AmargIce*. Ilość: 1,0 do max 1,5 l na 100 m² powierzchni. Urządzenie do zraszania powoduje równomierne rozpraszanie roztworu po powierzchni. Roztworu smaru nie należy nakładać w trakcie użytkowania powierzchni lodowiska.

Zaleca się przeprowadzanie raz w tygodniu dokładnego czyszczenia powierzchni *AmargIce* przy użyciu automatycznego odkurzacza do podłóg oraz środków chemicznych *AmargIce*. W ten sposób usunięty zostanie materiał nagromadzony w wyniku stosowania roztworu smaru. Powierzchnia może być następnie wykorzystywana do innych celów niż jazda na łyżwach, np. do czynności niezwiązanych z poślizgiem. Średnia wydajność na godzinę oraz na osobę wynosi ok. 600 m².

Rozszerzalność i kurczliwość cieplna może występować wyłącznie w przypadku zmian temperatury.

Nawierzchnia *AmargIce* może być wykorzystywana – przy użyciu opatentowanego systemu instalacyjnego – w zakresie temperatur od -15°C do +30°C.

AMARGICE

OGRANICZONA GWARANCJA

Każdy arkusz *AmargIce* jest produkowany, kontrolowany i poddawany testom przed wysyłką z zakładu produkcyjnego z zachowaniem odpowiedniej staranności. Jeżeli nawierzchnia *AmargIce* będzie używana do celów rekreacyjnych czy treningowych, w tym również w trakcie imprez amatorskich albo profesjonalnych pokazów łyżwiarskich, z wyjątkiem rozgrywania meczów ligi hokejowej lub w innym celu w zakresie sportu profesjonalnego, producent przyjmuje na siebie obowiązki gwarancyjne w odniesieniu do swojego produktu *AmargIce*, z zastrzeżeniem, że zostaną spełnione poniższe warunki.

Niniejsza gwarancja obejmuje okres trzech lat od daty zakupu. Producent dokonuje wymiany w fabryce wszystkich wadliwych arkuszy lub materiałów, które powodują odkształcenia, rozdzielanie się, falistość, powstawanie szczelin lub pęknięć.

W przypadku, gdy jeden lub więcej arkuszy wykazuje nadmierne zużycie, wykraczające poza normalną i spodziewaną trwałość, producent zapewni wymianę zużytych arkuszy w stopniu proporcjonalnym, natomiast jeżeli znaczne zużycie nastąpi po upływie pierwszego roku, arkusz zostanie wymieniony po obniżonej cenie lub bezpłatnie. W przypadku, gdy arkusz zostanie przedstawiony do reklamacji w późniejszym czasie obowiązywania gwarancji, płyta zostanie wymieniona według ceny ustalonej proporcjonalnie na podstawie spodziewanej trwałości produktu oraz rzeczywistego czasu użytkowania.

W celu wysunięcia roszczenia z tytułu praw wynikających z niniejszej gwarancji w ciągu 30 dni od wykrycia wady należy poinformować o jej wystąpieniu AMARGO w celu uzyskania numeru autoryzacji, po czym wadliwy arkusz należy przesłać do producenta. Koszty oraz ubezpieczenie transportu zostają opłacone z góry. Koszty zwrotu pokrywa producent. Czas wymiany arkuszy wynosi 8 tygodni. Komunikując się w tej sprawie, należy każdorazowo posługiwać się podanym numerem autoryzacji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń wyrobu powstałych w wyniku wypadku, nadużycia lub niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego montażu, instalacji czy też konserwacji wyrobu przez osoby nieposiadające przeszkolenia oraz usterek i uszkodzeń spowodowanych przez pracowników w wyniku niewłaściwego albo niestaranego użytkowania lub konserwacji, w sposób niezgodny ze specyfikacjami określonymi w instrukcjach konserwacji.

Ponadto niniejsza gwarancja nie obejmuje wad oraz uszkodzeń wynikających z zastosowania niewłaściwych produktów czyszczących czy konserwujących albo zastosowania produktów lub urządzeń nieautoryzowanych przez producenta, a także usterek i uszkodzeń będących wynikiem prób naprawy wyrobu podejmowanych przez samego użytkownika, jak również nie obejmuje uszkodzeń wyrobu powstałych w wyniku zaistnienia siły wyższej. Gwarancja nie ma zastosowania do elementów wyposażenia

AMARGO

6

tel: +48 22 758 88 27 +48 22 244 29 38 +48 22 201 24 03 fax: +48 22 758 88 27

biuro@amargo.pl www.amargo.pl

ul. Pogodna 10 Piotrkówek Mały, 05-850 Ożarów Mazowiecki NIP: 723-152-09-67 Regon: 140030426

dodatkowego ani do nawierzchni **AmargIce**, która została zakupiona wyłącznie z myślą o dzierżawie dla celów komercyjnych.

NAPRAWA LUB WYMIANA ZGODNIE Z WARUNKAMI NINIEJSZEJ GWARANCJI TO JEDYNY I WYŁĄCZNY SPOSÓB NAPRAWY SZKODY. WYMIENIONE POWYŻEJ GWARANCJE I ŚRODKI PRAWNE MAJĄ CHARAKTER WYŁĄCZNY I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE I ŚRODKI PRAWNE, USTNE LUB PISEMNE, WYRAŻONE LUB DOROZUMIANE. AMARGO W SPOSÓB SZCZEGÓLNY ZRZEKA SIĘ WSZYSTKICH NIEOGRANICZONYCH GWARANCJI DOŁĄCZONYCH, JAK RÓWNIEŻ GWARANCJI DOTYCZĄCYCH KOMERCJALIZACJI ORAZ SYTUACJI, GDY WYRÓB OKAZUJE SIĘ NIEPRZYDATNY DO OKREŚLONEGO CELU.

Żaden z dealerów, pośredników ani pracowników AMARGO nie jest uprawniony do modyfikowania, rozszerzania lub dodawania jakichkolwiek warunków do niniejszej gwarancji.

AMARGO nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności z tytułu szkód bezpośrednich, szczególnych, ubocznych lub wtórnych, wynikających z nieprzestrzegania gwarancji lub innych podstaw prawnych, w tym między innymi z tytułu utraty zysków lub przychodów lub konieczności poniesienia kosztów w wyniku użytkowania wyrobu, utraty dobrego imienia firmy, poniesienia szkód lub konieczności wymiany sprzętu i mienia oraz poniesienia wszelkich kosztów wymiany lub powtórnej instalacji, jak również pozostałych kosztów. Niniejsza gwarancja nie podlega przeniesieniu na kolejnego właściciela, chyba że nowo wykonana instalacja zostanie zbadana przez technika instalacyjnego AMARGO.

Niniejsza gwarancja uwzględnia szczególne prawa ustawowe, przy czym użytkownikowi mogą również przysługiwać inne prawa różniące się w zależności od prawodawstwa danego kraju.

AMARGO

7

tel: +48 22 758 88 27 +48 22 244 29 38 +48 22 201 24 03 fax: +48 22 758 88 27

biuro@amargo.pl www.amargo.pl

ul. Pogodna 10 Piotrkówek Mały, 05-850 Ożarów Mazowiecki NIP: 723-152-09-67 Regon: 140030426